

## Texte France

### Speaker 2

Mom was always very difficult to photograph because she never looked natural in the pictures. I couldn't do it. It was an image but not HER. And the older she got, the more the surface of vernish fell off, leaving room for the soul, the authenticity. The more beautiful the pictures became! I am so lucky to have witnessed her evolution as a woman and especially to have had the opportunity to share with her all this, until the last days of her life!

I value the fact that she was constantly busy with the idea of learning how not to judge, to respect differences between each other, to give time for others, to improve yourself.

She died in beauty, inside and out.

The last weeks we had with WhatsApp family contacts and exchanged with the conclusion that she is a mother loved by her 3 children.

After the divorce between mother and father we became like shell, "Le Clan Ramecourt" as some called it. Protecting each other. Involved in each other's life. It was love, help and protection. From all sides.

I always thought she did not meet a new partner because she had us. So without realizing it, we were in her way.

When we did things with friends of our age, we almost always involved her. And our friends had no trouble with this because she was so nice and open. I am not exaggerating at all. Our friends even had long and personal talks with her. Her energy inspired them; She was not the "usual mother"

I will tell you in a few lines a long story:

It was like a relay around her:

All the years I lived in New York, Claire lived in Holland, there was Guillaume by her side.

Then Claire and I came back to live with her for a while. As always, the 4 of us did a lot of things together. (again, The Ramecourt clan). Then Guillaume went to live in Norway, Claire in Spain, me in Holland. Mom was alone for the first time, in Paris. Together, Martijn, Guillaume, Kamiel (Martijn's brother) and I renovated her apartment in Paris, so that she could live her old age comfortably and peacefully. But a few years later, Martijn

had the brilliant idea to invite her to join us in Amsterdam. And there began a new chapter in her life.

She always wanted to join. Guillaume said she would have loved to be here with us, preparing the funeral. She was a great lover of life ; full of Energy!

Mother had a force by doing what is necessary to survive after the divorce.

Afer ther dicvorce, she went back to live in Versailles, next to her family. Responsible for 3 children in their teens. And with a tremendous sense of failure.

She had to rebuild her life, bring in money, and this without any serious education or experience. Mom had always been the little helper, the "silent secretary" of her husband's projects.

And when you have courage, you take what comes, with humility. She did it, and never complained.

In just a few years, Mom went from being a saleswoman/demonstrator on the floor of department stores, to being the Sales Manager of a luggage collection in the offices of Delsey compagny. Because she was selling too well the suitcases of the competitor-----! What an exploit! and above all, what a courageous will!

just for the anecdote: While Mom was selling Dutch cheese in a department store, dressed as a Dutch woman, (perhaps a nod to Amsterdam), she always asked to be sent as far away as possible from her home, so as not to be recognized. And then Guillaume, then a 10 or 12 year old boy, saw her in the store and said "mom, you are so beautiful! I'm going to take your picture. After a moment of confusion, she agreed.

We both love the water and to be on a boat. There is space arround, feeling of freedom.

We liked so much being on my boat, because driving the boat gave the peaceful athmosphre that opened our soals for intimit conversations. I could share secrets in these moments that I could never share with anyone before. With getting older, she had learned to listen without juging or interrupting. I loved her for this!

we also went swimming together. Yes, very often from the platform in front of our house . And she was always first in the water! in the freezing norden water!

I remember: The 3 of us were driving with a truck load to Holland and Martijn said: " do you realise that you have your all life behind"? There is a double meaning; physically with all the stuff, and mentally. When the double meaning clicked, she loved it.

When she moved to Amsterdam, she had to start it all again. New city, new culture, dutch language all around her. Of course, people here are able to express themselves in English and French, but for the most part, the city functions in Dutch. Not easy. But she never complained!

Just a year later, As i saw her surrounded with a large number of her new friends, I expressed my suprised and admiration. She simply answered: But France, I am very aware that it is now or never to make friends before I'm too old for that. " What a survivor! ... Later I was told by a friend in her street (Judith) that, when there was not real contact in the street, pleople got to know each other, thanks to her intiative to invite everybody... So , when she was a folower for a long part of her life, she had become a motor.

Mother had bad luck with her mariage. It is not to blame my father; they just did not fit. But still, she had bad luck with her mariage, when she had so much luck on the other sides. Extremely good health, loved by other people and most of all her kids.

In the last years she finally could give a place to her failed mariage. And that was the beginning of getting more peace in life.

The last photos that i took of her and us two, during our activities in Amsterdam, reflected joy, peace and authenticity. She had become her own. She felt safe, had regain self confidence and trust in others.

The last thing she would have wanted was to die old and sick. For herself but also and mostly for Martijn and me who would have to take care of her. I had already noticed het attempt to make hersef very discreet.

Her death was a reflection of her discretion. unexpected, too early, but a clean cut.

## Texte France

### Speaker 2 Français

Maman a toujours été très difficile à photographier car jamais naturelle sur les photos. Mal à l'aise. je n'y arrivais pas. c'était une image, mais pas ELLE . Et plus elle vieillissait, plus le vernis de surface tombait, laissant place à l'âme, à l'authentique. Plus les photos devenaient belles de vérité! J'ai tellement de chance d'avoir été témoin de son évolution de femme et surtout d'avoir eu la possibilité de partager avec elle tout ça, jusqu'aux derniers jours de sa vie!

J'admire qu'elle ait été constamment occupée par l'idée d'apprendre à ne pas juger, respecter les différences entre les personnes, donner du temps aux autres, s'améliorer soi-même.

Elle est morte en beauté, intérieure et extérieure.

Les dernières semaines nous avons échangé avec WhatsApp, avec la conclusion qu'elle est une mère aimée par ses 3 enfants.

Après le divorce entre maman et papa, nous sommes devenus une sorte de coquille; "Le Clan Ramecourt" comme certains disaient. Se protégeant les uns les autres. Impliqués dans la vie de l'autre. C'était de l'amour, de l'aide et de la protection. De tous les côtés.

J'ai toujours pensé qu'elle ne rencontrait pas de nouveau partenaire parce qu'elle nous avait. Donc sans s'en rendre compte, nous étions sur son chemin.

Quand on faisait des choses avec des amis de notre âge, on l'impliquait presque toujours. Et nos amis n'avaient aucun problème avec ça parce qu'elle était gentille et ouverte. Je n'exagère pas . Nos amis avaient même des discussions longues et personnelles avec maman. Son énergie inspirait nos amis ; elle n'était pas la "mère habituelle".

Je vais vous raconter en quelques lignes une longue histoire :

C'était comme un relais autour d'elle :

Toutes les années où j'ai vécu à New York, Claire vivait en Hollande, il y avait Guillaume à ses côtés.

Puis Claire et moi sommes revenus vivre avec elle pendant un certain temps. Comme toujours, nous faisons beaucoup de choses tous les 4 ensemble. (encore le clan Ramecourt)

Puis Guillaume est parti vivre en Norvège, Claire en Espagne, moi en Hollande.

La, maman s'est retrouvée seule à Paris pour la première fois. Ensemble, Martijn, Guillaume, Kamiel (le frère de Martijn) et moi avons rénové son appartement à Paris, afin qu'elle puisse vivre ses vieux jours confortablement et paisiblement. Mais quelques années plus tard, Martijn a eu la brillante idée de l'inviter à nous rejoindre à Amsterdam. C'est ainsi qu'a commencé un nouveau chapitre de sa vie.

Elle a toujours voulu se joindre à nous. Guillaume disait même hier qu'elle aurait aimé être ici, avec nous, pour préparer les funérailles. C'était une grande amoureuse de la vie, pleine d'énergie !

Maman avait une force en faisant ce qui est nécessaire pour survivre après son divorce.

Après son divorce, elle est retournée vivre à Versailles, auprès de sa famille. Responsable de 3 enfants en âge de l'adolescence. Et avec un immense sentiment d'échec.

Obligée de se reconstruire, faire rentrer de l'argent, et ceci sans éducation sérieuse et sans expérience. Maman avait toujours été la petite aide "secrétaire muette" des projets de son mari.

Et quand on a du courage, on prend ce qui vient, avec humilité. Elle l'a fait, et sans jamais se plaindre.

En quelques années, maman est passée du statut de vendeuse/démonstratrice au sol des grandes surfaces, au poste de Responsable Commerciale d'une collection de bagages dans le bureau de Entreprise Delsay. Parce qu'elle vendait trop bien les valises de la concurrence! Quel exploit! et surtout quel courage!

Juste pour l'anecdote:

Tandis que maman vendait des fromages hollandais dans une grande surface, déguisée en hollandaise, (clin d'œil peut-être prémoniteur à Amsterdam), elle demandait toujours à être envoyée le plus loin possible de son habitation, pour ne pas être reconnue. Et voici

que Guillaume, alors gamin de 10 ou 12 ans, la voit dans le magasin et lui dit "maman, que vous êtes belle! je vais vous prendre en photo. Après un moment de confusion, maman accepta.

Nous aimons tous les deux l'eau et être sur un bateau. Il y a de l'espace autour, un sentiment de liberté.

Nous aimions tellement être sur mon bateau, parce que conduire le bateau donnait une atmosphère paisible qui ouvrait nos esprits à des conversations intimes. Dans ces moments, je pouvais partager des secrets que je n'aurais jamais pu partager avec quiconque auparavant. En vieillissant, elle avait appris à écouter sans plus interrompre, sans juger. Je l'aimais pour ça !

Nous allions aussi nager ensemble. Oui, très souvent depuis la plate-forme devant notre maison . Et elle était toujours la première dans l'eau ! dans l'eau glacée du nord !

Je me souviens : On roulait tous les 3 avec un camion chargé vers la Hollande et Martijn a dit : "Réalisez-vous que vous avez toute votre vie derrière vous ?" Il y a un double sens : physiquement avec toutes les affaires, et mentalement. Quand le double sens a fait tilt, elle a adoré.

Quand maman a déménagé à Amsterdam, elle a dû tout recommencer. Une nouvelle ville, une nouvelle culture, la langue néerlandaise tout autour d'elle. Bien sûr, ici les gens sont capables de s'exprimer en anglais et en français, mais dans sa majorité, la ville fonctionne en Hollandais. Pas facile. Et pourtant, elle ne s'est jamais plainte !

Un an plus tard, alors que je la voyais entourée d'un grand nombre de ses nouveaux amis, j'ai exprimé ma surprise et mon admiration. Elle m'a simplement répondu : Mais France, J' ai bien conscience que c' est maintenant ou jamais de réussir à me faire des amis avant que je ne sois trop âgée pour ça. " Quel survivante ! ... Plus tard, une amie de sa rue (Judith) m'a dit que, alors qu'il n'y avait pas vraiment de contact dans la rue, les gens ont appris à se connaître, grâce à son initiative d'inviter tout le monde... Ainsi, alors

qu'elle était une suivante pendant une longue partie de sa vie, elle était devenue un moteur.

Maman n'a pas eu de chance avec son mariage. Ce n'est pas pour juger mon père ; ils n'allaient tout simplement pas ensemble. Donc, elle a eu de la malchance avec son mariage, alors qu'elle avait tant de chance par ailleurs. En très bonne santé, aimée des autres et surtout de ses enfants.

Ces dernières années, elle a enfin pu donner une place à son mariage raté. Et ce fut le début d'une plus grande paix dans la vie.

Les dernières photos que j'ai prises d'elle et de nous deux, lors de nos activités à Amsterdam, reflétaient la joie, la paix et l'authenticité. Elle était devenue elle-même. Elle se sentait en sécurité, avait repris confiance en elle et dans les autres.

La dernière chose qu'elle aurait voulu, c'est de mourir vieille et malade. Pour elle, mais aussi et surtout pour Martijn et moi qui aurions à nous occuper d'elle. J'avais déjà remarqué qu'elle essayait déjà de se faire très discrète. Sa mort a été à la l'image de sa discrétion. unexpected, too early, mais une coupe propre.